

فهرست کتاب‌های ترجمه شده آیت الله سید محمد حسین طباطبایی به زبان های مختلف - مرکز ساماندهی ترجمه و نشر معارف اسلامی و علوم انسانی

عنوان ترجمه	عنوان اصلی	زبان اصلی	زبان ترجمه	نویسنده	مترجم	موضوع	ناشر	محل نشر	تاریخ(م)	تاریخ(ش)	تعداد صفحه
باره امامون کی حیات طیبه کی مختصر تاریخ	سرگذشت مختصری از دوازده امام (ع)	فارسی	اردو	طباطبایی، سید محمد حسین	نقوی جانیسی	چهارده معصوم - سرگذشتنامه	خانه فرهنگ ج.ا.ا - بمبئی	بمبئی - هند	۱۹۸۵		۸۶
اسلام می شیعه	شیعه در اسلام	فارسی	اردو	طباطبایی، سید محمد حسین	دکتر شاهد چوهدری		انتشارات انصاریان	قم - ایران	۱۳۸۵	۲۲۴	
اسلام می قرآن	قرآن در اسلام	فارسی	اردو	طباطبایی، سید محمد حسین	دکتر شاهد چوهدری		انتشارات انصاریان	قم - ایران	۱۳۸۳	۱۴۴	
Introduccion al conocimiento del Islam	آشنایی با اصول عقاید		اسپانیولی	طباطبایی، سید محمد حسین	busto marchante.rashid	اسلام -- بررسی و شناخت	انتشارات بین المللی الهدی	تهران - ایران	۱۹۸۹	۲۲۰	
El Coran en ei Islam	قرآن در اسلام	فارسی	اسپانیولی	طباطبایی، سید محمد حسین	بیز، عبدالعلی	قرآن - تحقیق	بنیاد بعثت	تهران - ایران	۱۹۹۰	۱۴۳	
ei islam shiita	شیعه در اسلام	فارسی	اسپانیولی	طباطبایی، سید محمد حسین		اسلام - تشیع	سفا - رایزنی فرهنگی ج.ا.ا - آرژانتین		۱۹۹۱	۱۶۳	
Islamic Teachings In Brief	خلاصه تعالیم اسلامی	فارسی	انگلیسی	طباطبایی، سید محمد حسین	مژگان جلالی	اسلام - کلیات	انتشارات انصاریان	قم - ایران		۲۶۸	
The Spiritua Life	زندگی روحانی، حیات معنوی	فارسی	انگلیسی	طباطبایی، سید محمد حسین	چیتیک، ویلیام	اسلام - کلیات	بنیاد بعثت	تهران - ایران	۱۹۸۲	۷۹	
Ali (a.s.) and the Philosophy of the Divine	علی (ع) و فلسفه الهی		انگلیسی	طباطبایی، سید محمد حسین	دشت بزرگی، مهدی، اسدی امجد، فاضل	علی بن ابی طالب (ع)	انتشارات بین المللی الهدی	تهران - ایران	۲۰۰۵	۹۹	
A Series of Islam and Shia	مجموعه اسلام و شیعه	عربی	انگلیسی	طباطبایی، سید محمد حسین		قرآن - تحقیق	انتشارات بین المللی الهدی	قم - ایران	۲۰۰۵	۵۴۴	
Basic Teachings of Islam	خلاصه تعالیم اساسی اسلام	فارسی	انگلیسی	طباطبایی، سید محمد حسین		اسلام - کلیات	بنیاد بعثت	تهران - ایران	۱۳۷۵		
A Brief History of the Lives of the Twelve Imams	شرح مختصر زندگی دوازده امام	فارسی	انگلیسی	طباطبایی، سید محمد حسین		چهارده معصوم - سرگذشتنامه	در راه حق	قم - ایران		۳۱	
Shi'ia in islam	شیعه در اسلام	فارسی	انگلیسی	طباطبایی، سید محمد حسین	سید حسین نصر	پانزدهم	انتشارات انصاریان	قم - ایران	۱۳۸۸	۲۷۲	
The Qur'an In Islam	قرآن در اسلام	فارسی	انگلیسی	طباطبایی، سید محمد حسین	اسدا... الذاکر	قرآن - تحقیق	انتشارات انصاریان	قم - ایران	۱۳۸۲	۱۱۲	
A SHI'ITE ANTHOLOGY	گلچینی از معارف شیعه	فارسی	انگلیسی	طباطبایی، سید محمد حسین	ویلیام چیتیک		انتشارات انصاریان	قم - ایران	۱۳۸۲	۱۵۲	
A Series Of Islam and Shi'a	مجموعه اسلام و شیعه	فارسی	انگلیسی	طباطبایی، سید محمد حسین		قرآن - تحقیق	انتشارات انصاریان	قم - ایران	۱۳۸۶	۵۴۶	
A Brief History of the Lives of the Twelve Imams	شرح مختصر زندگی دوازده امام	فارسی	انگلیسی - عربی	طباطبایی، سید محمد حسین		چهارده معصوم - سرگذشتنامه	در راه حق	قم - ایران		۳۱	
gesu e maria nel corano	مسیح و مریم در قرآن	فارسی	ایتالیایی	طباطبایی، سید محمد حسین		تفسیر شیعه -- قرن ۱۴	رایزنی فرهنگی ج.ا.ا - ایتالیا	رم - ایتالیا	۲۰۰۸	۷۱	

عنوان ترجمه	عنوان اصلی	زبان اصلی	زبان ترجمه	نویسنده	مترجم	موضوع	ناشر	محل نشر	تاریخ(م)	تاریخ(ش)	تعداد صفحه
marredhnet shoqerore nelslam	روابط اجتماعی در اسلام	فارسی	آلبانیایی	طباطبایی، سید محمد حسین		اسلام - کلیات	انتشارات الزهرا (س)		۱۹۹۲		۵۸
die schia im oslam	شیعه در اسلام	فارسی	آلمانی	طباطبایی، سید محمد حسین	بانکی، فرزین	اسلام - تشیع	مرکز اسلامی هامبورگ		۱۹۹۶		
	محمد(ص) در آئینه اسلام	فارسی	بنگالی	طباطبایی، سید محمد حسین	منظور عالم	محمد(ص)، پیامبر اسلام	سفارت ج.ا. در داکا	داکا - بنگلادش			
BASIC TEACHINGS OF ISLAMIC	خلاصه تعالیم اسلام	فارسی	تائی	طباطبایی، سید محمد حسین	شریف، محمد	اسلام - عقاید	رایزنی فرهنگی ج.ا. - بانکوک	بانکوک - تایلند	۲۰۰۴		۲۸۰
Shi'a sinthanaip pirivu - oar araimugam	شیعه در اسلام	فارسی	تامیلی	طباطبایی، سید محمد حسین		اسلام - کلام	خانه فرهنگ ج.ا.	کلمبو - سریلانکا	۱۹۹۶		۳۱۹
social relations in islam	روابط اجتماعی در اسلام	فارسی	تامیلی	طباطبایی، سید محمد حسین		اسلام - کلیات	رایزنی فرهنگی ج.ا. - سریلانکا	کلمبو - سریلانکا			۷۹
	روابط اجتماعی در اسلام	فارسی	تایی	طباطبایی، سید محمد حسین		اسلام - کلیات	رایزنی فرهنگی ج.ا. - تایلند	بانکوک - تایلند			۶۹
	شیعه در اسلام	فارسی	تایی	طباطبایی، سید محمد حسین		شیعه - عقاید	رایزنی فرهنگی ج.ا. - بانکوک	بانکوک - تایلند			۶۹
Tarihi· siyasi· ilmi· irfani ve ahlaki boyutalariyla islamda: sia			ترکی	طباطبایی، سید محمد حسین		شیعه - عقاید	کوثر		۱۹۹۳		۲۱۵
Kur'an ve yasam kavgasi kanun	قرآن و قانون تنازع بقا		ترکی استانبولی	طباطبایی، سید محمد حسین	سلام، م	تفاسیر (سوره والضحی)	سازمان تبلیغات اسلامی	تهران - ایران	۱۹۸۹		۹۰
Islam Sosyolojisi	جامعه شناسی اسلامی		ترکی استانبولی	طباطبایی، سید محمد حسین	kanaatli.hasan		ozyurt	استانبول - ترکیه	۱۹۹۱		۹۷
felsefe'nin temelleri ve realizm metodu	اصول فلسفه و روش رئالیسم	فارسی	ترکی استانبولی	طباطبایی، سید محمد حسین		فلسفه اسلامی	سفا - مدیریت ترجمه و نشر	تهران - ایران	۱۹۹۶		۲۳۲
Islam'da sia	شیعه در اسلام		ترکی استانبولی	طباطبایی، سید محمد حسین		شیعه - عقاید	مجمع جهانی اهل بیت (ع)	قم - ایران	۱۹۹۸		۲۲۷
Olumden Sonradi hayat	حیات پس از مرگ	فارسی	ترکی استانبولی	طباطبایی، سید محمد حسین	آکیول، بحری	معاد	سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی	تهران - ایران	۱۹۹۶		۱۴۴
	آشنایی با دین اسلام (آموزش دین)		ترکی استانبولی	طباطبایی، سید محمد حسین		شیعه - اصول دین	انتشارات بین المللی الهدی	مشهد - ایران	۱۳۸۲		۲۴۰
	شیعه در اسلام		روسی	طباطبایی، سید محمد حسین	شفقی، ف. الف	شیعه -- عقاید	مجمع جهانی اهل بیت (ع)				۳۱۵
Siitska antologija	گلچین شیعه	انگلیسی	صربی - بوسنیایی	طباطبایی، سید محمد حسین	چیتیک، ویلیام	شیعه امامیه - عقاید - مجموعه‌ها	رایزنی فرهنگی ج.ا. صربستان	بلگراد	۲۰۰۱		۱۷۸
Introduction A La Connaissance De L'Islam	اصول عقائد اسلامی	فارسی	فرانسوی	طباطبایی، سید محمد حسین	محسن خلیجی		انتشارات انصاریان	قم - ایران			۱۷۶

عنوان ترجمه	عنوان اصلی	زبان اصلی	زبان ترجمه	نویسنده	مترجم	موضوع	ناشر	محل نشر	تاریخ(م)	تاریخ(ش)	تعداد صفحه
Chiisme dans l'Islam	شیعه در اسلام	فارسی	فرانسوی	طباطبایی، سید محمد حسین	خلیجی، محسن	شیعه -- عقاید	سازمان تبلیغات اسلامی	تهران - ایران	۱۹۸۳		۱۸۱
Introduction a la connaissance de L'islam	خلاصه تعالیم اسلام	فارسی	فرانسوی	طباطبایی، سید محمد حسین	خلیجی، محسن	شیعه -- عقاید	سازمان تبلیغات اسلامی	تهران - ایران	۱۹۸۵		۱۸۰
Introduction a la connaissance de L'islam	خلاصه تعالیم اسلام	فارسی	فرانسوی	طباطبایی، سید محمد حسین	خلیجی، محسن	شیعه - عقاید	سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی. اداره ترجمه و نشر	تهران - ایران	۱۹۹۶		۱۸۰
Introduction a la connaissance de L'islam	خلاصه تعالیم اسلام	فارسی	فرانسوی	طباطبایی، سید محمد حسین	خلیجی، محسن	شیعه - عقاید	چاپ و نشر بین الملل	تهران - ایران	۱۹۹۶		۱۸۰
Chiisme dans l'Islam	شیعه در اسلام	فارسی	فرانسوی	طباطبایی، سید محمد حسین	خلیجی، محسن	شیعه - عقاید	چاپ و نشر بین الملل	تهران - ایران	۱۹۹۶		۱۸۱
Le Coran dans L' Islam	قرآن در اسلام	فارسی	فرانسوی	طباطبایی، سید محمد حسین		قرآن - بررسی و شناخت	سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی. اداره ترجمه و نشر	تهران - ایران	۱۹۹۶		۱۱۱
Chiisme dans l'Islam	شیعه در اسلام	فارسی	فرانسوی	طباطبایی، سید محمد حسین	خلیجی، محسن	شیعه - عقاید	سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی. اداره ترجمه و نشر	تهران - ایران	۱۹۹۷		۲۹۱
Chiïsme Dans L'Islam	شیعه در اسلام	فارسی	فرانسوی	طباطبایی، سید محمد حسین	محسن خلیجی		انتشارات انصاریان	قم - ایران	۱۳۸۷		۲۰۸
قورئان د نسلامی دا	قرآن در اسلام	فارسی	کردی	طباطبایی، سید محمد حسین	رگیرا، کوماوه	قرآن -- تحقیق	سازمان تبلیغات اسلامی	تهران - ایران	۱۹۸۲		۱۶۲
	سرگذشت مختصری از دوازده معصوم	فارسی	هندی	طباطبایی، سید محمد حسین		اسلام - چهارده معصوم(ع)	سفا - خانه فرهنگ ج.ا. - بمبئی				
	آشنایی با دین اسلام(آموزش دین)			طباطبایی، سید محمد حسین		دین اسلام - آشنایی	انتشارات بین المللی الهدی	مشهد - ایران	۱۳۸۲		۲۴۰
۲۱۲		فارسی	روسی	طباطبایی، سید محمد حسین							
	تفسیر المیزان	فارسی	روسی	طباطبایی، سید محمد حسین							

Attitudes. Knowledge about religion. (Comprehension of religion, morality and regulations)

Воззрения. Знания о религии. (Постижение религии, мораль и предписания)

"Тафсир Аль-Мизан" (Весы (справедливости)-толкование Корана)

عنوان ترجمه	عنوان اصلی	زبان اصلی	زبان ترجمه	نویسنده	مترجم	موضوع	ناشر	محل نشر	تاریخ(م)	تاریخ(ش)	تعداد صفحه
Краткое знакомство с исламским учением	آشنایی با تعالیم اسلام	فارسی	روسی	طباطبایی، سید محمد حسین			مجمع جهانی اهل بیت	قم	۲۰۰۳		
Шиизм в Исламе	شیعه در اسلام	فارسی	روسی	طباطبایی، سید محمد حسین	شفایی		مجمع جهانی اهل بیت (ع)	قم			۳۱۶